



Distr.  
GENERAL

A/53/554  
29 October 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 33 повестки дня

ПОДДЕРЖКА СИСТЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УСИЛИЙ ПРАВИТЕЛЬСТВ  
ПО РАЗВИТИЮ И УПРОЧЕНИЮ НОВЫХ ИЛИ ВОЗРОЖДЕННЫХ ДЕМОКРАТИЙ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 2	3
II. ПРОЦЕСС ПРЕТВОРЕНИЯ В ЖИЗНЬ РЕШЕНИЙ ТРЕТЬЕЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ СТРАН НОВОЙ ИЛИ ВОЗРОЖДЕННОЙ ДЕМОКРАТИИ ПО ВОПРОСАМ ДЕМОКРАТИИ И РАЗВИТИЯ ...	3 - 14	3
III. МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЕ СИСТЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ДЕМОКРАТИЗАЦИИ И УПРАВЛЕНИЯ .....	15 - 72	6
A. Формирование политической культуры путем наблюдения и мониторинга за положением в области прав человека .....	15 - 24	6
B. Мобилизация гражданского общества .....	25 - 33	8
C. Помощь в проведении выборов .....	34 - 38	10
D. Свободные и независимые средства массовой информации .....	39 - 40	12

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Е. Укрепление законности .....	41 - 46	12
Г. Повышение подотчетности, транспарентности и эффективности государственного управления и государственных демократических структур .....	47 - 72	14
IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ .....	73 - 75	20

## І. ВВЕДЕНИЕ

1. В своих резолюциях 50/133 от 20 декабря 1995 года, 51/31 от 6 декабря 1996 года и 52/18 от 21 ноября 1997 года Генеральная Ассамблея приветствовала три доклада Генерального секретаря о путях, с помощью которых система Организации Объединенных Наций могла бы поддерживать усилия правительств по развитию и упрочению новых и возрожденных демократий (А/52/513; А/51/512; А/50/332 и Corr.1). Ассамблея также выразила благодарность за предпринимавшуюся по просьбе правительств деятельность в поддержку усилий по упрочению демократии, как это было отражено в трех докладах Генерального секретаря. Ассамблея призвала Генерального секретаря продолжать наращивать потенциал Организации для того, чтобы эффективно откликаться на просьбы государств-членов в их усилиях по достижению целей демократизации.

2. В своей резолюции 52/18 Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении указанных резолюций, в том числе о новаторских путях и средствах, с тем чтобы Организация могла эффективно и комплексно удовлетворять просьбы государств-членов об оказании помощи в области демократизации. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой просьбой.

## ІІ. ПРОЦЕСС ПРЕТВОРЕНИЯ В ЖИЗНЬ РЕШЕНИЙ ТРЕТЬЕЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ СТРАН НОВОЙ ИЛИ ВОЗРОЖДЕННОЙ ДЕМОКРАТИИ ПО ВОПРОСАМ ДЕМОКРАТИИ И РАЗВИТИЯ

3. В своей резолюции 51/31 Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю, государствам-членам, соответствующим специализированным учреждениям и органам системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным организациям сотрудничать в проведении третьей Международной конференции стран новой или возрожденной демократии по вопросам демократии и развития. Указанная Конференция состоялась в Бухаресте 2-4 сентября 1997 года.

4. Как указывалось в моем докладе на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи (А/52/513), в рамках Конференции удалось собрать представителей из всех секторов общества. Обсуждения и предложения носили далеко идущий и реалистичный характер. В рамках своих выводов Конференция рекомендовала для претворения в жизнь ее решений создать специальный механизм, в котором участвовали бы представители правительств, системы Организации Объединенных Наций и гражданского общества.

5. После проведения Конференции правительство Румынии (нынешний Председатель Конференции) стало играть важную роль в процессе осуществления ее решений. В начале 1998 года Постоянное представительство Румынии при Организации Объединенных Наций организовало первое совещание для того, чтобы представить механизм претворения в жизнь решений Конференции и обсудить пути дальнейшего прогресса.

6. Участниками механизма претворения в жизнь решений Конференции являются представители заинтересованных стран, в частности стран, связанных с организацией Международной конференции новых или возрожденных демократий, системы Организации Объединенных Наций, академических кругов и неправительственных организаций.

7. Основная цель механизма претворения в жизнь решений Конференции заключается в осуществлении рекомендаций Бухарестской конференции; в организованном планировании следующей конференции; и в этой связи в распространении информации о страновых программах в области укрепления демократического развития в целях оказания помощи в установлении контактов и улучшении взаимопонимания между новыми или возрожденными демократиями, а также в их сотрудничестве с традиционными демократиями и в обмене опытом в связи с прогрессом, достигнутым каждой участвующей стороной в деле демократизации.

8. В рамках механизма претворения в жизнь решений Конференции весной и летом 1998 года было проведено несколько заседаний. Было решено, что основное внимание должно уделяться практическим проектам и что следует избегать дублирования работы с другими программами. Важно было активизировать усилия в деле распространения информации об осуществляемой в системе Организации Объединенных Наций и в гражданском обществе деятельности, связанной с демократизацией и эффективным управлением. Ниже в кратком виде излагаются основные предложения, выработанные в рамках механизма претворения в жизнь решений Конференции.

#### Создание web-страниц, посвященных демократизации и управлению

9. В рамках механизма претворения в жизнь решений Конференции было решено создать информационные web-страницы, посвященные демократизации и эффективному управлению. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) предложила разместить у себя и поддерживать информационную web-страницу, посвященную демократизации и управлению. Эта страница была создана в рамках существующей информационной страницы ПРООН, посвященной управлению, 15 октября 1998 года<sup>1</sup>. Департамент по экономическим и социальным вопросам и Департамент по политическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций также предложили создать в рамках своих существующих информационных страниц соответствующие информационные web-страницы и связать их с web-страницей, созданной ПРООН<sup>2</sup>.

#### Форум по вопросам демократии

10. Форум по вопросам демократии является дискуссионной платформой в рамках Конференции стран новой или возрожденной демократии. Его цель состоит в том, чтобы предоставить главам государств и правительствам и другим видным деятелям возможность обсудить демократические процессы и обменяться опытом, касающимся деятельности в области демократизации, а также в организации совещаний экспертов и семинаров. Правительство Румынии в качестве Председателя механизма претворения в жизнь решений Конференции призвало постоянные представительства при Организации Объединенных Наций сообщать Постоянному представительству Румынии о том, когда видные деятели или специалисты в области демократизации и эффективного управления приезжают в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций.

#### "Перечень ресурсов"

11. Департамент по экономическим и социальным вопросам подготовил обширную информацию по имеющимся источникам, базам данных и справочникам, касающимся демократии и управления, которая должна быть включена в web-страницу, созданную ПРООН. Этот перечень ресурсов станет полезным инструментом для получения информации о деятельности, проводимой в области демократизации и эффективного управления<sup>2</sup>.

#### Самооценка правительств

12. Для обеспечения лучшего понимания влияния усилий, прилагаемых системой Организации Объединенных Наций и другими партнерами в деле содействия правительствам в связи с укреплением и поощрением демократии, правительство Румынии начало осуществление проекта в области самооценки правительств, касающейся оказываемой им помощи в связи с демократизацией и управлением. Цель состоит в том, чтобы помочь правительствам четко определить свои потребности и повысить эффективность текущих проектов и мероприятий. В сентябре 1998 года правительство Румынии направило странам, участвующим в международных конференциях стран новой или возрожденной демократии, соответствующее письмо (содержащее контрольный перечень и ряд вопросов, связанных с процессом демократизации). На основе анализа полученных ответов в рамках механизма претворения в жизнь решений Конференции будет определено, существует или нет базис для начала осуществления углубленного проекта самооценки в ограниченном числе стран. Для этого Департамент по экономическим и социальным вопросам совместно с Группой по регулированию конфликтов из Кембриджа, штат Массачусетс, подготовил проект предложений.

13. 22 сентября 1998 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций было проведено Совещание министров стран новой или возрожденной демократии; на этом Совещании были поддержаны предложения, выработанные в рамках механизма претворения в жизнь решений Конференции. Г-жа Джанет Джаган, президент Гайаны и основной докладчик, предложила провести семинар в ее стране для того, чтобы поддержать динамику движения и продвинуть вперед процесс последующей деятельности. Г-н Андрей Габриель Плешу, министр иностранных дел Румынии и Председатель Совещания министров, предложил провести совещание в рамках механизма претворения в жизнь решений Конференции на уровне экспертов в апреле 1999 года в Румынии, с тем чтобы обсудить вопрос о разработке показателей и кодекса поведения в целях демократизации, как это было предложено в рекомендациях Бухарестской конференции.

14. Создание механизма претворения в жизнь решений Конференции стало обнадеживающим знаком прогресса, достигнутого в деле улучшения координации между представителями правительств, системы Организации Объединенных Наций и гражданского общества. В рамках Организации Объединенных Наций также принимаются меры, призванные укрепить координацию. На первой очередной сессии Организационного комитета Административного комитета по координации (АКК) 1998 года члены обсудили предложение в отношении общесистемной повестки Организации Объединенных Наций дня для демократизации и управления. Было решено, что члены АКК назначат соответствующих лиц, отвечающих за координацию деятельности, проводимой в области демократизации в рамках их соответствующих организаций, и я рад сообщить, что такие лица в большинстве органов АКК уже назначены.

### III. МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЕ СИСТЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ДЕМОКРАТИЗАЦИИ И УПРАВЛЕНИЯ

#### А. Формирование политической культуры путем наблюдения и мониторинга за положением в области прав человека

15. Страны новой или возрожденной демократии, особенно пережившие внутренние войны, часто сталкиваются с неопределенным будущим. С учетом этого существенно важное значение приобретают две взаимосвязанные цели международной помощи: предотвращение повторения конфликта и создание условий для устойчивого демократического процесса. Программы, направленные на поощрение уважения прав человека, могут способствовать достижению этой цели путем содействия национальному примирению, институциональному развитию и законодательной реформе, а также путем наделения населения более широкими правами за счет поощрения и защиты прав человека, формирования культуры соблюдения прав человека и создания эффективных механизмов предупреждения нарушений прав человека. Последние события во многих странах свидетельствуют о том, что эффективная система защиты прав человека, включая обеспечение законности, является неременным условием прекращения порочного круга насилия и конфликтов и, следовательно, обеспечения демократического развития.

16. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) оказывает помощь странам, осуществляющим переход к демократической форме правления, обеспечивая наблюдение за положением в области прав человека на национальном и местном уровнях. Эта деятельность позволяет правительству соответствующей страны и международному сообществу в целом получить информацию, необходимую для разработки наиболее подходящих для конкретного контекста программ и проектов. УВКПЧ готово сотрудничать с правительствами, желающими положить начало такой деятельности в своих странах, а также способствовать созданию необходимого для этого национального потенциала.

17. В 1997–1998 годах УВКПЧ осуществило примерно 45 проектов технического сотрудничества в более чем 25 государствах. Помимо этого, было реализовано 9 проектов на региональном уровне и 9 проектов на глобальном уровне. По состоянию на 30 июня 1998 года УВКПЧ участвовало в техническом сотрудничестве на местах в Бурунди, Газе (Палестина), Гватемале, Камбодже, Малави, Монголии, Объединенной Республике Танзании, Руанде, Сальвадоре, Того и Южной Африке. Сейчас на местах в области технического сотрудничества работает больше персонала, чем когда бы то ни было, что связано в основном с увеличением числа многолетних крупномасштабных проектов.

18. УВКПЧ оказывает также поддержку странам новой или возрожденной демократии с помощью механизма защиты прав человека, способствующего обеспечению более эффективного поощрения и защиты прав человека. Особо важную роль в этой связи играет Комитет по правам человека, который, наблюдая за осуществлением Международного пакта о гражданских и политических правах, оказывает государствам-участникам консультативную помощь, в частности по вопросам, касающимся масштабов, рамок и методов осуществления права всех граждан участвовать в делах государства, права участвовать в подлинно демократических периодических выборах и права быть избранным и права на доступ к государственной службе в своей стране. Комитет по ликвидации расовой дискриминации следит также за осуществлением политических прав, в том числе права участвовать в выборах и выдвигать свою кандидатуру на выборах без какой-либо дискриминации по признаку расы, цвета кожи или национального или этнического происхождения.

19. Создание национального организационного потенциала является другим важным условием формирования устойчивой политической культуры и уважения прав человека. В качестве примера можно привести проект в области демократизации, прав человека и управления, инициированный в Узбекистане Департаментом по экономическим и социальным вопросам, – основная цель этого проекта состоит в содействии обеспечению уважения прав человека посредством укрепления потенциала. Проект, начало которому было положено в 1997 году, осуществляется по трем направлениям: а) деятельность по оказанию парламентской комиссии по правам человека технической помощи в создании управления омбудсмана и национального центра по правам человека; б) предоставление гражданам более широкого доступа к юридической консультативной и иной помощи путем разработки типовой модели общества по оказанию правовой помощи с целью последующего широкого применения этой модели; в) обеспечение сотрудников судебной системы и юристов современным компьютерным оборудованием, с тем чтобы они могли более широко взаимодействовать друг с другом и располагать доступом к информации.

20. В 1994 году ПРООН начала оказывать поддержку программе укрепления потенциала в области прав человека, инициированной в 1994 году вооруженными силами Эквадора и направленной на включение образования по вопросам прав человека в программу учебной подготовки военнослужащих. Благодаря этой программе более 16 000 военнослужащих прошли подготовку в этой области. Семинары–практикумы по правам человека для военного персонала всех рангов и семинары для высокопоставленных должностных лиц позволили обеспечить более высокую степень информированности по вопросам прав человека и демократии, что подтверждается ненасильственными действиями вооруженных сил в период президентского кризиса в феврале 1997 года. Другим результатом указанных семинаров–практикумов было укрепление доверия между неправительственными правозащитными организациями и военными.

21. ПРООН недавно приняла программный документ по правам человека, а затем провела для своих сотрудников семинар–практикум по вопросам интегрирования новой политики в программу технической помощи, осуществляемую ПРООН в этой области на национальном и региональном уровнях. В Ялте, Украина, в сентябре 1998 года состоялась региональная конференция на тему "Права человека и развитие человеческого потенциала". Это мероприятие было проведено по совместной инициативе правительства Украины, регионального бюро ПРООН для Европы и Содружества Независимых Государств (СНГ) в рамках празднования пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека. В конференции приняли участие 27 делегаций из стран Восточной Европы и СНГ. Среди примерно 300 участников конференции были высокопоставленные государственные чиновники, главы парламентских комитетов по правам человека, омбудсмены, представители судебной системы, включая представителей меньшинств, и частного сектора.

22. Конференция подчеркнула неделимость прав человека, что согласуется с проводимой ПРООН политикой устойчивого развития людских ресурсов. Конференция способствовала обмену опытом и информацией о наиболее эффективной практике в области прав человека и позволила выявить потребности и наметить стратегии повышения транспарентности и содействия институциональному развитию. Был выдвинут ряд инициатив по созданию сетей, которые объединили бы усилия различных секторов правительства и гражданского общества для решения вопросов прав человека и обмена передовым опытом. Было отмечено, что осуществление существующих международных и национальных правовых норм является настоятельной необходимостью для многих стран региона.

23. Что касается прав женщин, то Отдел по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций проводит исследования и предоставляет информацию по вопросам участия женщин в процессе принятия политических решений с целью отслеживания представленности женщин в государственном секторе в соответствии с резолюцией 1990/4 Экономического и Социального Совета, в которой Совет просил Генерального секретаря

распространять на регулярной основе информацию с разбивкой по полу о составе высших директивных органов на национальном, региональном и международном уровнях.

24. Деятельность Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в области демократизации и эффективного управления сосредоточена на поощрении прав человека, особенно прав детей, и осуществляется, в частности, в соответствии с принципами и положениями Конвенции о правах ребенка. Проводятся мероприятия с целью ознакомления детей, семей, родителей, организаций гражданского общества, правительств, неправительственных организаций и органов массовой информации с принципами защиты прав ребенка, а также с целью осуществления этих принципов. Например, ЮНИСЕФ сотрудничает с мэрами и органами местного самоуправления в целях развития децентрализованного планирования и управления, предполагающего широкое участие в этом процессе всех слоев общества. В Хорватии результатом этой деятельности стал план действий, который был вручен детьми мэрам 15 городов. В Боснии и Герцеговине ЮНИСЕФ оказывал помощь в организации "опроса общественного мнения представителей молодежи" в связи с проведением в стране первых послевоенных выборов.

#### В. Мобилизация гражданского общества

25. Наличие активного гражданского общества является ключевым фактором успешного процесса демократизации. Без участия граждан и их активного вклада в жизнь общества подлинная демократия не может развиваться и преуспевать. Расширение участия общественности и формирование аргументированного общественного мнения имеет существенно важное значение для процесса упрочения демократии и сохранения демократических ценностей.

26. Поддержка, которую ПРООН оказывает организациям гражданского общества, часто включает содействие партнерству между организациями гражданского общества и правительствами в деле разработки и осуществления поддерживаемых ПРООН программ. Такое первоначальное сотрудничество может способствовать налаживанию диалога между правительством и гражданским обществом. В Бангладеш, например, ПРООН рекомендовала правительству наладить с неправительственными организациями партнерское сотрудничество в деле восстановления жилья после опустошительных наводнений 1990 года. Опыт осуществления этого проекта показал, что взаимодействие между неправительственными и общинными организациями, с одной стороны, и правительством, с другой, в рамках совещаний, посвященных вопросам разработки проектов, может стать для людей, в интересах которых осуществляется тот или иной проект, мощным инструментом выражения своего мнения.

27. Другим путем поощрения диалога является осуществляемая по инициативе ПРООН программа "Фонд для местных инициатив по охране окружающей среды в городах", направленная на повышение уровня жизни общин с низким уровнем дохода путем финансирования небольших проектов по укреплению гражданского общества и улучшению местного самоуправления. Программа "Азиатско-тихоокеанский регион-2000" может служить примером деятельности ПРООН по содействию развитию сотрудничества между организациями гражданского общества. Аналогичные цели преследует и программа "Расширение возможностей гражданского общества в целях сокращения масштабов нищеты", осуществляемая в африканских странах к югу от Сахары. Эта программа направлена на уменьшение масштабов нищеты посредством создания организационного механизма для диалога между организациями гражданского общества и теми, кто разрабатывает национальную политику.

28. С учетом приверженности правительства Азербайджана делу создания гражданского общества Департамент по экономическим и социальным вопросам осуществляет в Азербайджане, в рамках



программы ПРООН в области демократии, управления и участия, проект по развитию неправительственных организаций. Общей целью проекта является ускорение развития гражданского общества путем содействия укреплению потенциала неправительственных и общинных организаций. Эта цель достигается путем создания учебно-информационного центра для неправительственных организаций; центр, оказывающий поддержку в организационных и технических вопросах, предоставляет необходимую консультативную и иную помощь, учебную подготовку, оборудование, информацию и опыт недавно созданным неправительственным организациям с целью развития сотрудничества, связей и взаимодействия с правительством и между неправительственными организациями в Азербайджане.

29. Являясь одним из наиболее репрезентативных компонентов гражданского общества, профсоюзы относятся к тем силам, которые стремятся обеспечить более полное соблюдение прав человека и социальную справедливость, пропагандируя идеи солидарности и защиты наиболее обездоленных членов общества. Ввиду этого они играют существенно важную роль в обеспечении перехода к более демократическим институтам. Значительная часть осуществляемой Международной организацией труда (МОТ) деятельности сосредоточена на Африке, где, несмотря на надежды, пробужденные новой эрой демократизации, общий экономический спад и ухудшение условий жизни трудящихся поставили профсоюзы в весьма трудное положение. Продолжалось оказание технической поддержки серии организованных профсоюзным движением совещаний с участием представителей правительства и финансовых учреждений. В 1996-1997 годы МОТ оказывала содействие в проведении таких совещаний в ряде стран, в том числе в Бенине, Болгарии, Гвинее, Конго, Египте, Объединенной Республике Танзании, Того, Тунисе, Филиппинах и Хорватии.

30. Одной из приоритетных тем Программы управления городами, осуществляемой Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) на средства, предоставленные ПРООН и рядом двусторонних доноров, является управление с участием широких слоев населения. Это предполагает содействие укреплению потенциала муниципалитетов и городских органов самоуправления посредством разработки методологий, способствующих максимальному участию заинтересованных слоев населения в управлении, а также организацию в общегородских масштабах консультаций по вопросам управления городами, которые сейчас проводятся в африканском, азиатском, арабском и латиноамериканском регионах. В рамках программы ведется подготовка общего программного документа по практическим подходам к вопросам управления с участием широких масс населения на муниципальном и городском уровнях, в котором должен быть обобщен региональный опыт и должны быть намечены варианты политики. Итоги этой программы являются частью общих усилий Хабитат по содействию устойчивому развитию городов, предусмотренных в Повестке дня Хабитат, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) в Стамбуле в 1996 году.

31. Хабитат сотрудничает также с малообеспеченными общинами городских и сельских районов, способствуя укреплению и практическому осуществлению на местном уровне эффективного управления и демократизации. Эти программы позволяют жителям малообеспеченных населенных пунктов и их общинным организациям приобрести навыки в определении коллективных потребностей, связанных с улучшением состояния населенных пунктов (жилья, водоснабжения, санитарии и социального обслуживания) в рамках демократического процесса участия широких масс населения. Эти населенные пункты и общины расширяют также свои возможности и развивают навыки взаимодействия с органами местного самоуправления и неправительственными организациями в контексте участия в управлении государственными и частными инвестициями, осуществляемыми в их населенные пункты.

32. ЮНИСЕФ, признавая существенно важное значение участия гражданского общества в демократическом процессе, способствовал развитию демократических процессов и участию общин в принятии решений на всех уровнях. В качестве примера можно отметить участие мексиканских и колумбийских детей в мероприятиях по изучению основ гражданственности и в усилиях, направленных на развитие демократии. Инициатива, осуществляемая на общинном уровне на Западном берегу и в Газе, способствует расширению участия детей и молодежи в развитии их общин. В Чили дети, участвуя в опросах общественного мнения, помогают проводить оценку положения в непосредственно касающихся их областях; в Эквадоре аналогичная деятельность осуществляется в рамках инициативы "Парламенты для детей".

33. Региональные комиссии также стремились привлечь гражданское общество к своей деятельности. Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) в сотрудничестве с организациями гражданского общества африканских стран учредила Африканский центр гражданского общества, выполняющий роль координационного и информационного центра по деятельности, связанной с расширением участия широких масс населения в управлении. С помощью этого центра ЭКА намерена расширять свою помощь в совершенствовании управления и улучшении взаимосвязей в гражданском обществе, а также способствовать повышению роли гражданского общества в демократическом процессе и в обеспечении эффективного управления. Секция населенных пунктов Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА) в настоящее время осуществляет исследовательский проект по вопросам управления городами на муниципальном уровне. Цель исследования состоит в изучении вопроса об уровне партнерства между частным сектором и организациями гражданского общества и общинными группами в процессе развития – на уровне принятия решений и на уровне планирования и осуществления.

#### С. Помощь в проведении выборов

34. Организация Объединенных Наций оказывает помощь в проведении выборов с момента своего создания в 1945 году. Ее успехи в этой области стали результатом десятилетий работы в области проведения выборов, как по разработке международных стандартов, так и по оказанию помощи подопечным и самоуправляющимся территориям в осуществлении самоопределения. С 1989 года Организация Объединенных Наций получила свыше 140 различных просьб об оказании помощи в проведении выборов. Созданный в 1992 году Отдел по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам отвечает за обеспечение координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области оказания помощи в проведении выборов.

35. В целом Организация Объединенных Наций оказывает помощь в проведении выборов в нескольких формах, в том числе таких, как: а) организация и проведение выборов; b) надзор; c) контроль; d) координация и поддержка деятельности международных наблюдателей; e) поддержка деятельности национальных наблюдателей по проведению выборов; f) техническая помощь; и g) наблюдение. Наиболее приемлемая форма помощи определяется миссией по оценке потребностей в консультации с правительством и выборным органом власти.

36. ПРООН играет важную роль в оказании технической поддержки и содействия проведению выборов в тесной консультации с Отделом по оказанию помощи в проведении выборов. Например, в Мозамбике ПРООН сотрудничала с национальной комиссией по проведению выборов, оказывая техническую помощь в организации выборов. В рамках сотрудничества как на уровне правительства страны, так и на уровне местных органов власти мозамбикским органам по проведению выборов оказывалась консультативная помощь по всем направлениям деятельности, связанной с проведением выборов, включая материально-техническое снабжение, гражданское воспитание, профессиональную подготовку, решение правовых вопросов и финансовое управление. В результате проведения выборов в Мозамбике был достигнут ряд позитивных результатов, самым важным из которых было

всеобщее признание важного значения транспарентной и справедливой процедуры проведения выборов. Подготовка свыше 60 000 человек по вопросам проведения выборов обеспечила хороший задел для проведения будущих выборов.

37. С 1990 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в рамках своей программы технического сотрудничества принимает участие в деятельности по оказанию помощи в проведении выборов, уделяя особое внимание правовым и гуманитарным аспектам выборов. Главные направления помощи в проведении выборов включают правовой анализ и правовую помощь в связи с разработкой законов о выборах и других связанных с ними законов; осуществление анализа и вынесение рекомендаций относительно сложившегося положения в области соблюдения прав человека и правовых и институциональных потребностей; поддержку деятельности в области гражданского воспитания; подготовку условий для проведения свободных и справедливых выборов; и обучение должностных лиц, играющих ключевую роль в проведении выборов.

38. В некоторых случаях важную роль в деятельности по оказанию помощи в проведении выборов играют операции по поддержанию мира. Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) отвечает за организацию и проведение референдума, который должен позволить народу Западной Сахары в осуществление своего права на самоопределение сделать выбор в пользу независимости или присоединения к Марокко. Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР), которая была создана 15 апреля 1998 года, уполномочена оказывать консультативную и техническую помощь национальным органам по проведению выборов в отношении разработки национального закона о выборах и планов проведения выборов в законодательные органы, которые планируется провести в ноябре 1998 года. Миссия также оказывает консультативную и техническую помощь по вопросам эффективного управления и соблюдения законности.

#### D. Свободные и независимые средства массовой информации

39. Необходимой предпосылкой для создания объективного общественного мнения является беспрепятственный и свободный обмен информацией и беспристрастные и объективные средства массовой информации. Усилия Организации Объединенных Наций в области укрепления процесса демократизации за счет поддержки свободных и независимых средств массовой информации являлись неотъемлемой составляющей деятельности Организации в области общественной информации. Например, в январе 1998 года Информационный центр Организации Объединенных Наций (ИЦООН) в Антананариву организовал семинар для студентов факультета журналистики Университета Антананариву на тему "Утверждение новых концепций государственного управления и устойчивого развития: задача средств массовой информации". В ноябре 1997 года ИЦООН в Афинах организовал брифинги для представителей печати и обеспечил информационное освещение местных и региональных конференций на тему "Развитие государственной службы: повышение роли и профессионализма, утверждение более высоких морально-этических норм и ценностей".

40. Отдел коммуникации ЮНИСЕФ совместно с Фондом Томпсона, институтом журналистики, базирующимся в Соединенном Королевстве, разработал комплекты учебных материалов для подготовки журналистов. Эти материалы должны способствовать применению более строгих критериев к информационному освещению событий, обеспечить более критический подход к поступающей информации и пропагандировать созидание справедливого, более гуманного и равноправного общества при уделении особого внимания женщинам и детям. В Индии, Шри-Ланке, Мозамбике, Румынии, Кении, Малави, Непале и Албании состоялись семинары, на которых использовались эти учебные пособия. Были также проведены региональный семинар в Таиланде и региональный семинар для стран южной части Тихого океана.

#### Е. Укрепление законности

41. Одной из важных задач, с которыми сталкивается большинство стран новой или возрожденной демократии, является создание или восстановление справедливой, эффективной и оперативной системы правосудия, основанной на соблюдении законности. Им предстоит решить трудную задачу установления или восстановления доверия общественности к учреждениям, которые своей готовностью действовать по указке сверху, своей продажностью и несоблюдением прав человека нередко дискредитировали себя в глазах людей.

42. В рамках, определенных резолюцией 45/107 Генеральной Ассамблеи "Международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития", Центр Организации Объединенных Наций по предупреждению международной преступности оказывал техническую помощь многим странам новой или возрожденной демократии. С 1990 года Центр пропагандировал, нередко в партнерстве с ПРООН, широкомасштабные программы и проекты в целях институционального развития и повышения эффективности управления в рамках систем правосудия в странах новой или возрожденной демократии. Например, в Боснии и Герцеговине Центр только что завершил осуществление комплексной программы, направленной на решение всех вышеуказанных задач. В Кыргызстане Центр выполняет функции сотрудничающего учреждения в рамках осуществляемого методом национального исполнения проекта строительства нового здания главного управления министерства внутренних дел в целях борьбы с организованной преступностью. В Южной Африке Центр участвует в осуществлении проектов, касающихся борьбы с насилием в семье, борьбы с организованной преступностью и экономическими преступлениями и отправления правосудия по делам несовершеннолетних. В бывшей югославской Республике Македонии Центр, во взаимодействии со Специальным представителем Генерального секретаря, осуществляет широкомасштабную программу сотрудничества с ведомствами, занимающимися вопросам уголовного правосудия. В Румынии Центр участвует в осуществлении проекта по борьбе с коррупцией, причем аналогичный проект сейчас также разрабатывается в Ливане.

43. Проведение операций по поддержанию мира нередко предполагает выполнение функций в области институционального развития, которое способствует утверждению законности в постконфликтных ситуациях. Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ) была развернута в целях оказания правительству Гаити помощи в отношении повышения профессиональной квалификации личного состава гаитянской национальной полиции. Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) занималась подготовкой полиции, с тем чтобы ее деятельность строилась на основе принципов, принятых в демократических государствах, и способствовала расширению свободы передвижения в этой стране. Специальные международные полицейские силы (СМПС) сотрудничали с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Силами по стабилизации в проведении муниципальных выборов и выборов в скупщину Республики Сербской.

44. Едва ли не с самыми трудными на данный момент задачами в области обеспечения эффективного управления ПРООН и другие учреждения-доноры столкнулись в Руанде, где в результате войны 1994 года и геноцида система государственного управления была почти полностью уничтожена. Особенно сильно при этом пострадала судебная система. В рамках проекта, стоимость которого составляет 2,8 млн. долл. США, начались работы по строительству и расширению тюрем, и одновременно в рамках другого проекта, стоимость которого составляет 4,6 млн. долл. США, ведется работа по подготовке группы квалифицированных юристов в целях судебного преследования лиц, подозреваемых в причастности к геноциду 1994 года. ПРООН наняла на международной основе 30 следователей в помощь прокуратуре и 20 судей в целях

укрепления окружных судов. Было подготовлено 100 мировых судей, 50 сотрудников министерства гражданской службы и 400 гражданских тюремных контролеров.

45. Одним из примеров деятельности ЮНИСЕФ, осуществляемой в целях укрепления законности или утверждения эффективного управления, является программа в области правосудия (в отношении несовершеннолетних), в рамках которой оказывается содействие осуществлению информационных мероприятий и мероприятий в области профессиональной подготовки для судей и прокуроров, юристов и других сотрудников правоохранительных учреждений. Эта программа также направлена на оказание содействия осуществлению прав ребенка и утверждению независимости судебной власти. ЮНИСЕФ осуществляет информационно-пропагандистскую деятельность в целях проведения законодательной и административной реформы при уделении особого внимания вопросам отправления правосудия по делам несовершеннолетних. Отделения ЮНИСЕФ активно пропагандируют законодательную реформу и оказывают техническую помощь в разработке поправок к конституции и новых законопроектов. ЮНИСЕФ поддерживает такую деятельность в целом ряде стран Латинской Америки.

46. Всемирный банк помогает странам новой или возрожденной демократии совершенствовать свое законодательство по широкому кругу вопросов, начиная от законов, регламентирующих функционирование рыночной экономики, таких, как законы, определяющие содержание прав собственности, законы о регистрации, функционировании и банкротстве предприятий и законы о деятельности финансовых учреждений (Эстония, Венгрия, Польша и многие другие страны с переходной экономикой), и кончая законами о создании и деятельности организаций гражданского общества. Помимо этого, велась широкомасштабная деятельность по оказанию содействия проведению судебной реформы, включая подготовку судей, кодификацию и опубликование законов, повышению эффективности управления деятельностью судов (Аргентина, Российская Федерация, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла).

Г. Повышение подотчетности, транспарентности и эффективности  
государственного управления и государственных  
демократических структур

47. Задача оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций заключается в разработке с учетом глобальных и национальных целей демократизации и эффективного управления устойчивых проектов оперативной деятельности и приведении их в соответствие с существующими национальными и местными условиями. Инициативы в области развития технического сотрудничества в целях развития демократии и утверждения рационального управления являются сложными и многогранными. Для их успешного осуществления требуется эффективная координация и последовательное руководство. Такие инициативы будут пользоваться доверием только в том случае, если будут созданы механизмы, обеспечивающие эффективное управление проектами и способствующие их осуществлению в условиях подотчетности, транспарентности и эффективного использования ресурсов. Руководители проектов должны выступать в качестве посредников между разными заинтересованными сторонами и слоями общества в целях осуществления совместной деятельности по достижению общих целей. Эти широкие цели определяют направленность тех усилий, которые система Организации Объединенных Наций предпринимает для обеспечения учета расширяющегося круга вопросов демократизации и управления при разработке и осуществлении своих разнообразных программ.

1. Управление

48. Со времени создания ПРООН и до начала 90-х годов техническая помощь Программы в области управления была ориентирована в первую очередь на укрепление потенциала государств. В

/...

80-е годы в связи со стратегиями структурной перестройки на первый план в политических программах вышел вопрос о состоянии государственного сектора и стали широко обсуждаться такие аспекты, как роль государства, его размеры, практическая отдача от его работы и его расходы. Соответственно, охваченные программами страны стали активнее просить ПРООН об оказании помощи их государственным секторам, особенно в создании современной системы управления. В январе 1997 года в принятом новом стратегическом документе по вопросам управления управление было открыто названо одной из программных целей ПРООН. Хотя ПРООН активно поддерживала программы в области управления на страновом уровне с момента своего создания, в стратегическом документе 1997 года управление было впервые признано одним из ключевых компонентов устойчивого развития людских ресурсов. В нем было также признано, что для того, чтобы люди могли реализовать свой потенциал и расширить спектр своих возможностей, в социальном, экономическом и политическом контексте должны закрепиться такие понятия, как безопасность, участие, сотрудничество, справедливость и устойчивость.

49. Понятие "управление" включает в себя осуществление политической, экономической и административной власти для ведения государственных дел на всех уровнях и систему мер, при помощи которых государства способствуют сплоченности и единству общества и обеспечивают благосостояние своего населения. Оно охватывает все методы, используемые для распределения власти и управления государственными ресурсами, и организации, входящие во властные структуры и определяющие политику. Таким образом, условием эффективного управления является участие общественности, а также эффективность и справедливость и содействие укреплению правопорядка и транспарентности институтов. Управление – это не только прерогатива государства: это понятие выходит за рамки государства, включая в себя также роль частного сектора и гражданского общества. В связи с этим ПРООН в своих программах постепенно переместила акцент с традиционных проектов реформы государственного сектора на следующие элементы: а) органы управления; б) децентрализацию и местное управление; в) управление городским хозяйством; и d) развитие потенциала и учебные средства/методики.

50. В рамках своей программы в области управления Департамент по экономическим и социальным вопросам составляет всеобъемлющий перечень проектов/программ в этой области. На первом этапе эта работа предполагает обследование 14 африканских стран. Она осуществляется по заказу Регионального бюро ПРООН для Африки. Предполагается, что ею будут охвачены все страны Африки, в том числе правительства и их партнеры по деятельности в области развития, для уточнения стратегий разработки и осуществления мероприятий по укреплению системы управления.

51. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) обеспечивает оперативное обслуживание текущих проектов и программ в области демократии и управления, которых в настоящее время насчитывается более 300 и совокупный годовой бюджет которых, по оценкам, превышает 100 млн. долл. США.

## 2. Демократия и развитие

52. Хотя Всемирный банк и не проводит программ в области демократизации как таковых, он содействует укреплению демократических институтов в странах новой или возрожденной демократии путем выделения средств на реформу государственного сектора, децентрализацию, реформу нормативно-правовой и судебной систем, а также за счет более активного использования механизмов вовлечения широкой общественности в финансируемые им секторальные проекты. Если говорить в более общем плане, то, оказывая поддержку социально-экономическому развитию, Банк помогает заложить основы для эффективного управления и демократии. Застой или вялый

рост экономики обостряют проблему нищеты. Сегодня, когда во многих странах углубляется неравенство, можно говорить о том, что Банк, уделяя внимание комплексному развитию, тем самым поддерживает демократический процесс в странах новой или возрожденной демократии.

53. В течение последних двух лет Банк уделял особое внимание оказанию помощи странам в борьбе с коррупцией. Коррупция сводит на нет экономические и социальные достижения всех стран новой или возрожденной демократии, подрывает доверие населения к правительству и может угрожать политической стабильности этих стран. Если рассуждать с экономической точки зрения, то коррупция не только не способствует развитию рыночной экономики, но и, наоборот, приводит к сокращению инвестиций и несет в себе угрозу маргинализации страны в системе мирового хозяйства. Если говорить о социальных моментах, то коррупция ложится непомерно тяжким бременем на малоимущие слои населения и увеличивает пропасть между богатыми и бедными. Во все большем числе стран с новыми или возрожденными демократиями Всемирный банк делится с властями мировым опытом борьбы с коррупцией через механизм национальных семинаров по этой проблеме. Он также оказывает помощь государственным органам, деловым кругам и гражданскому обществу (Албания, Грузия, Латвия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Уганда и Украина) в разработке программ борьбы с коррупцией и пропаганды служебной этики в работе государственных органов. Были проведены обследования для оценки масштабов взяточничества в сфере услуг и при проведении операций с государственными чиновниками, а также последствий этого явления.

54. Во многих странах мира Банк оказывает поддержку программам экономических реформ, направленным на сокращение задолженности и укрепление институционального потенциала как отдельных государственных учреждений, так и государства в целом. Важнейшие направления учрежденческих реформ включают укрепление налоговых и таможенных органов за счет пересмотра экономической политики, включая упрощение процедур и снижение налоговых и тарифных ставок, а также за счет организационных изменений, таких, как улучшение условий труда и его оплаты, совершенствование процедур, оперативного учета и финансовых систем. В ряде случаев (Гана, Малави, Объединенная Республика Танзания и Уганда) Банк оказывал содействие в создании более автономных налоговых служб. Коррупция в налоговых органах, в первую очередь таможенных, остается серьезной проблемой, препятствующей интеграции стран новой или возрожденной демократии в мировое хозяйство.

55. Если говорить в более общем плане, то Банк уделяет повышенное внимание реформе государственного сектора, признавая ту ключевую роль, которую играет отлаженная государственная система в процессе развития. Во многих странах новой или возрожденной демократии государственный сектор чрезмерно раздут и его работа оставляет желать лучшего. Здесь ставится задача помочь странам пересмотреть роль государства, перейдя от модели активного государственного вмешательства к такой схеме, в которой главная функция государства будет сводиться к созданию благоприятной почвы для процветания рыночной экономики и гражданского общества. Как правило, это предполагает сосредоточение внимания на функциях, входящих в исключительную компетенцию государства, и укреплении его потенциала для выполнения этих функций. Задача состоит в том, чтобы реформировать основные звенья государственной системы, такие, как управление бюджетом и финансами, гражданская служба, закупки, оперативный учет и бюрократические процедуры. Особыми направлениями работы являются децентрализация и помощь странам в определении круга функций, которые могут более эффективно выполняться нижестоящими инстанциями, и разработке четкой системы обязанностей и ограничений в фискальной области.

56. Международный валютный фонд (МВФ) продолжает сотрудничать со странами – членами Организации Объединенных Наций в деле укрепления их структур управления экономикой и

улучшения экономических показателей. МВФ оказывает помощь странам, пережившим кризисы и конфликты, тремя способами: а) путем восстановления экономических, фискальных, банковских, финансовых и статистических структур; б) за счет оказания помощи властям в разработке основ экономической и финансовой политики с учетом их специфических условий; и с) путем чрезвычайного финансирования в рамках согласованных пакетов стратегических мер для укрепления структур управления экономикой и обеспечения ее более быстрого подъема. Цель всей этой деятельности состоит в том, чтобы создать благоприятный политический и институциональный климат для того, чтобы вернуть доверие отечественных и зарубежных инвесторов и привлечь средства по линии внешней финансовой помощи.

57. В других странах с формирующимися демократиями МВФ сосредоточивает свои усилия – в зависимости от конкретных нужд каждой страны – на обеспечении экономической и финансовой стабильности, разработке эффективной фискальной политики, которая была бы к тому же транспарентной, создании жизнеспособных банковских и финансовых систем и современных структур корпоративного управления в интересах быстрой интеграции страны в мировое хозяйство и более эффективном развитии людских ресурсов. Общая цель состоит в том, чтобы способствовать высокоэффективному росту, привлечь долгосрочные иностранные инвестиции, уменьшить чрезмерные колебания рыночной конъюнктуры и способствовать быстрой интеграции стран в глобальную экономическую, финансовую и торговую систему. Эта цель будет осуществляться на практике посредством диалога по программным вопросам с отдельными государствами-членами, эффективного системного контроля и международного сотрудничества, а также создания потенциала для укрепления экономических, финансовых и административных структур.

58. Работа Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) основывается, в частности, на признании того факта, что рыночные и частные инициативы являются динамичными составляющими любой растущей экономики, но при этом не упускается из виду и решающее значение рационального управления и эффективная, но ограниченная роль государства. В рамках общих демократических процессов, необходимых для устойчивого экономического роста и развития, рациональное управление требует эффективного использования ресурсов.

59. Недостаточное внимание, уделявшееся многими развивающимися странами основополагающей роли контроля и регулирования долговых отношений, стало одной из причин кризиса задолженности в 80-х годах. Для создания соответствующих административных, институциональных и правовых структур для эффективного регулирования долговых отношений необходима надлежащая система информации, в которой имелись бы подробные и агрегированные данные по договорам о предоставлении кредитов, прошлым и будущим выплатам и прошлым и будущим платежам в счет обслуживания долга. Необходимо также создать в странах возможности для формулирования и отбора надлежащих стратегий погашения задолженности. Все это способствует эффективному управлению финансовыми ресурсами и обязательствами конкретной страны. Система управления задолженностью и финансового анализа ЮНКТАД охватывает в настоящее время свыше 40 стран, на которых приходится более 25 процентов совокупной задолженности развивающихся стран.

60. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), в обязанности которой входит поощрение устойчивого промышленного развития, поддерживает усилия по укреплению и упрочению демократического процесса в странах новой или возрожденной демократии, способствуя налаживанию партнерских связей между государственным и частным секторами и более широкому привлечению общественности к деятельности в области промышленного развития. С целью способствовать более строгой подотчетности государства, повышению транспарентности его деятельности, а также качества разрабатываемой промышленной политики и стратегий ЮНИДО поощряет более активный диалог между государственным и частным



секторами. В рамках проектов, поддерживаемых ЮНИДО, промышленная политика и стратегии становятся результатом консенсуса, достичь которого совместными усилиями обязуются все основные заинтересованные стороны в промышленном секторе. Например, ЮНИДО развернула программу создания в 28 африканских странах советов по партнерским связям в промышленности как механизма, обеспечивающего более тесное взаимодействие и сотрудничество между государственным и частным секторами при определении национальной политики и приоритетов в области промышленного развития.

61. ЮНИДО поддерживает также усилия стран Центральной и Восточной Европы с переходной экономикой по упрочению демократического процесса, поощряя инициативы в области регионального и местного развития, создавая системы поддержки малых предприятий и предоставляя консультации и помощь в реорганизации приватизированных предприятий. К примеру, ЮНИДО проводит углубленную оценку основных условий для ускоренного роста в семи регионах Болгарии, Республики Молдова, Румынии, Российской Федерации и Украины; оказывает помощь в создании и расширении сети центров поддержки малых предприятий в Кыргызстане; и обучает национальных консультантов по вопросам торгово-промышленной деятельности методам реорганизации предприятий.

62. С целью содействовать закреплению успехов рыночных реформ и расширению участия населения в основной хозяйственной деятельности ЮНИДО оказывает поддержку ряду африканских стран в деле развития и укрепления их частного сектора. Например, ЮНИДО оказывает помощь министерствам промышленности Лесото и Уганды в проведении программ приватизации и стимулирования развития частного сектора. Она также организует техническое консультирование и профессиональную подготовку предпринимателей-женщин в Африке и странах с переходной экономикой по таким вопросам, как создание новых предприятий, в первую очередь в пищевой, текстильной и швейной отраслях.

### 3. Недавно проведенные конференции и семинары по вопросам демократизации и эффективного управления

63. Недавно в Африке был организован ряд семинаров, практикумов и конференций, посвященных вопросам эффективного управления и демократизации. Общесистемная специальная инициатива Организации Объединенных Наций по Африке открывает возможности для всестороннего и тесного сотрудничества. ЭКА и ПРООН в соответствии с их мандатом, предусматривающим руководство проведением консультаций по вопросам управления, совместно организовали два ежегодных форума по вопросам управления в Африке. Форум 1997 года дал возможность провести диалог по вопросу о состоянии систем управления в Африке. На форуме 1998 года был обсужден вопрос о государственной системе отчетности, представляющей собой важный фактор в обеспечении долгосрочной стабильности возрождающихся демократий в Африке.

64. Другим мероприятием, организованным членами Постоянного консультативного комитета по вопросам безопасности в Центральной Африке при содействии Департамента по вопросам разоружения, стала субрегиональная конференция на тему "Демократические институты и обеспечение мира в Центральной Африке", состоявшаяся в мае 1998 года в Бате, Экваториальная Гвинея. На ней было одобрено предложение о создании субрегионального парламента, который должен способствовать укреплению приверженности центральноафриканских стран делу демократии, мира и развития. По предложению участников будущий парламент будет состоять лишь из демократически избранных представителей, назначенных теми центральноафриканскими государствами, где проводятся свободные и справедливые выборы.

65. В марте 1998 года Департамент по экономическим и социальным вопросам организовал в штаб-квартире ЭКА в Аддис-Абебе крупную конференцию по вопросам управления в Африке. На конференции был затронут широкий круг вопросов, касающихся укрепления институциональной базы в интересах обеспечения эффективного управления в Африке. ЭКА в сотрудничестве со Всемирной коалицией в интересах Африки организовала коллоквиум по вопросу о роли военных кругов в политический переходный период и в процессе экономического развития. На этом коллоквиуме собрались вместе представители военных и академических кругов, региональных и субрегиональных организаций, в том числе Экономического сообщества западноафриканских государств, а также многосторонних и двусторонних организаций.

66. Что касается других районов мира, то в ноябре 1997 года в Салониках, Греция, прошла региональная конференция по государственным службам в переходный период на тему "Повышение роли и профессионализма и укрепление этических норм и ценностей сотрудников государственной службы". Цель этой конференции заключалась в организации форума для 21 страны Центральной и Восточной Европы, на котором они могли бы обсудить пути обеспечения более действенной и безупречной работы гражданской службы как одного из основных компонентов системы эффективного управления. Участники обсудили те колоссальные политические, экономические и социальные преобразования, которые происходят в регионе по мере того, как страны приступают к реформам, переходя от однопартийной системы к плюралистическому государству и от централизованно планируемой к рыночной экономике. Эта конференция, проведенная по приглашению правительства Греции, была организована Департаментом по экономическим и социальным вопросам в сотрудничестве с ПРООН.

67. Хабитат организовал семинары и практикумы, посвященные поощрению эффективного управления и демократизации на местах, а также программы создания управленческого потенциала на местах и программу обучения навыкам руководства населенными пунктами. Должностные лица местных органов власти в Африке, Азии и Латинской Америке принимают участие в субрегиональных семинарах в целях совершенствования своих навыков управления осуществлением программ по обеспечению жильем, созданию инфраструктуры и предоставлению услуг в населенных пунктах. Особое внимание уделяется оказанию помощи избранным должностным лицам местных органов власти в управлении находящимися в их ведении городами в соответствии с принципами эффективного управления: принятие решений на демократической основе и с участием всех заинтересованных сторон, транспарентное управление средствами государственного сектора и привлечение представителей гражданского общества.

68. Университет Организации Объединенных Наций (УООН) в Токио также организовал семинары по вопросам демократизации. По итогам семинаров Отделом печати УООН был издан ряд книг, посвященных концептуальным вопросам и региональным аспектам демократии и демократизации.

#### 4. Новые проекты и семинары по вопросам демократизации и управления

69. В целях поощрения распространения демократической культуры во всем мире, Генеральный директор ЮНЕСКО учредил международную группу по вопросам демократии и развития. Этот интеллектуальный форум, состоящий из 20 видных деятелей, представляющих различные регионы мира, возглавляет бывший Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Бутрос Бутрос-Гали. Его основная цель заключается в предоставлении Генеральному директору консультаций по вопросам осуществления программ Организации в области укрепления демократии, а также в поощрении соответствующих инициатив, мобилизации партнеров и объединении усилий, направленных на реализацию этой программы.

70. В 1995 году ЮНЕСКО приступила к осуществлению проекта, направленного на пропаганду демократических принципов. В последующие годы в рамках этого проекта по всему миру был организован ряд мероприятий и конференций, посвященных вопросам управления и демократическим принципам. Последней из них была проведенная в июле 1998 года в Мапуту конференция на тему "Африка в процессе глобализации: задачи в области демократии и управления". В 1999 году в Претории пройдет совещание глав государств Африки по вопросам демократии и управления; на эту же тему будут проведены отдельные региональные совещания.

71. В 1999 году в Коста-Рике планируется провести первую конференцию американских государств по вопросу о новых или возрожденных демократиях, которая будет организована Центральноамериканской программой по устойчивому развитию демократии совместно с Университетом мира Организации Объединенных Наций для рассмотрения хода осуществления рекомендаций третьей Международной конференции стран новой или возрожденной демократии. Основная цель этого мероприятия заключается в том, чтобы собрать вместе представителей правительств и гражданского общества стран Латинской Америки и Карибского бассейна с целью оценки прогресса, достигнутого в деле демократизации, и обмена накопленным в этой связи опытом. Кроме того, для конференции было поручено провести экспериментальные исследования по странам.

72. Конференция в Коста-Рике является первой в серии семинаров, практикумов и конференций, организованных или планируемых под эгидой международных конференций стран новой или возрожденной демократии. Ранее такие семинары были организованы в Нью-Хейвене, Соединенные Штаты Америки, – Отделом Организации Объединенных Наций при Йельском университете; в Нью-Йорке – организацией "Парламентарии за глобальные действия"; в Хельсинки, Финляндия, и Светогорске, Российская Федерация, – Финским институтом иностранных дел и Национальным научно-исследовательским центром социального обеспечения и здравоохранения при содействии других организаций. Запланированные на 1999 год мероприятия включают проведение семинара в Гайане и заседания механизма по претворению в жизнь решений Конференции на уровне экспертов в Бухаресте.

#### IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

73. Деятельность в области демократизации и управления, о которой рассказывается в разделе III выше, свидетельствует о том, что фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций, а также Секретариат осуществляют множество проектов и программ в этой расширяющейся области. Эти проекты охватывают широкий круг областей – от местных до глобальных программ, от конференций до работы на местах, от оказания помощи правительствам до мобилизации гражданского общества. Эти мероприятия свидетельствуют о расширении спектра работы, проводимой Организацией Объединенных Наций на местах, по мере того, как ее органы стали уделять большее внимание процессу демократизации и поощрению эффективного управления.

74. С учетом повышения интереса международного сообщества к процессу демократизации я с весьма большим удовлетворением отмечаю тот факт, что Генеральная Ассамблея поддержала в прошлом году решение третьей Международной конференции стран новой или возрожденной демократии созвать четвертую Международную конференцию на африканском континенте. Правительство Бенина любезно предложило провести у себя эту конференцию.

75. Для обеспечения успеха четвертой Международной конференции и углубления нашего понимания процесса демократизации важно провести активную подготовку в предконференционный период. В этой связи весьма ценную роль может сыграть механизм по претворению в жизнь

решений Конференции, описанный в разделе II выше. Прекрасные возможности для начала такой подготовительной работы создадут семинары, которые предлагается провести в 1999 году в Гайане и Румынии.

#### Примечания

<sup>1</sup> Web-страница имеет следующее название: "Демократизация и управление: международные конференции по вопросам, касающимся новых или возрожденных демократий"; доступ к ней можно получить по следующему адресу: <http://www.undp.org/undp/governance>.

<sup>2</sup> Web-страницы департаментов будут иметь такое же название. Доступ к web-странице Департамента по политическим вопросам через некоторое время может быть получен по адресу: <http://www.un.org/Depts/dpa>. Доступ к web-странице Департамента по экономическим и социальным вопросам через некоторое время может быть получен по адресу: <http://www.un.org/esa>.

-----